



Dr. Frauke Reitemeier:

***Early English Books Online und Eighteenth
Century Collections Online:
Zum Umgang mit Volltextdatenbanken in
Lehre und Forschung***

*Fortbildungsveranstaltung für Fachreferent/inn/en der
Anglistik/Amerikanistik*

4./5. April 2006

Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen

Aufbau

I. Zu Datenbanken im allgemeinen

II. Kurze Einführung: EEBO und ECCO

III. Datenbanken in Forschung und Lehre: Vorteile und Nachteile

(1) Umfang der Datenbank

(2) Zugriff auf die Daten

(3) Verwendung der Daten

IV. Überlegungen zum Einsatz

I. Zu Datenbanken im allgemeinen

- Form: Datei (elektronisches Medium)
- Funktion: verschiedene Arbeitsvorgänge kombinieren (z. B. Recherche, Sortierung und Ausgabe von bibliographischen Angaben)
- Funktionsweise: dynamisch

I. Zu Datenbanken im allgemeinen

"Typische" und gebräuchliche Datenbanken:

- OPAC
- datenbankbasierter Bibliothekskatalog (i.d.R. ohne direkte Möglichkeit des Textzugriffs)
- MLA International Bibliography
- bibliographische Nachweisdatenbank (ohne direkte Möglichkeit des Textzugriffs)
- Project Gutenberg
- Textdatenbank mit Download- und Online-Lesefunktion (ohne Zugangsbeschränkung)

I. Zu Datenbanken im allgemeinen

Deutschlandweit lizenzierte *English literature* Datenbanken:

- Early English Books Online (EEBO)
 - englischsprachige Texte publ. zwischen 1473 und 1700
 - Eighteenth Century Collections Online (ECCO)
 - englischsprachige Texte publ. zwischen 1701 und 1799/1800
-

I. Zu Datenbanken im allgemeinen

Unterschiede und Gemeinsamkeiten

- OPAC / MLA
 - Project Gutenberg
 - EEBO / ECCO
 - i.d.R. keine Möglichkeit, auf Volltext zuzugreifen (nur Nachweis); für begrenzte Nutzergruppe interessant
 - Volltext les-, durchsuch- und speicherbar; für größere Nutzergruppe interessant; frei verfügbar
 - Volltexte les- und (teilw.) durchsuch-/speicherbar; für begrenzte Nutzergruppe interessant; Anmeldepflicht
-



I. Zu Datenbanken im allgemeinen

Volltextdatenbanken:

- vollständiger Text von Werken (inklusive Vorwort, Nachwort, Anmerkungen, Titelseiten, ...)
- vollständige Titelaufnahme
- "Bibliothek im Taschenformat"
- Katalog und Lesesaal in einem

II. Kurze Einführung

1. Bibliothek der englischsprachigen Literatur 1475 bis 1700: Early English Books Online (EEBO)



2. Bibliothek der englischsprachigen Literatur des 18. Jahrhunderts: Eighteenth Century Collections Online (ECCO)



1. Early English Books Online

- basiert auf Mikrofilmsammlung Early English Books (1938 -)
- Onlinefassung enthält:
 - Early English Books I 1475 - 1640 (STC I, Pollard & Redgrave)
 - Early English Books II 1641 - 1700 (STC II, Wing)
 - Thomason Tracts (1640 -1661)
 - Early English Books Tract Supplement

1. Early English Books Online

- Datenbankaufbau unklar (kein Einblick)
- Funktionalität:
 - umfangreiche Suchmöglichkeiten: alle Elemente der Titelaufnahme; Illustrationen; Schlagworte; EEB-Signaturen; Publikationszeiträume; ...
 - Volltext ist online lesbar
 - Volltext ist teilweise oder komplett abzuspeichern
 - Suchergebnisse können für Verweiszwecke 'festgehalten' werden (*stable URL*)
- umfangreiches Hilfs- und Anleitungspaket

2. Eighteenth Century Collections Online

- basiert auf Mikrofilmsammlung The Eighteenth Century (1982 -)
- Onlinefassung enthält "bedeutende Monographien" (alle Erstausgaben sowie veränderte Ausgaben; dazu alle Publikationen von 28 "bedeutenden Autoren" des 18. Jahrhunderts)
- in Gruppen sortiert

2. Eighteenth Century Collections Online

- Datenbankaufbau unklar (kein Einblick)
- Funktionalität:
 - umfangreiche Suchmöglichkeiten: alle Elemente der Titelaufnahme; Illustrationen; Schlagworte; Publikationszeiträume; Volltextsuche ist möglich; ...
 - Volltext ist online lesbar
 - Volltext ist nur teilweise abzuspeichern (Download-Limit)
 - Suchergebnisse können für Verweiszwecke 'festgehalten' werden (*InfoMark*)
- Online-Hilfe

III. Datenbanken in Forschung und Lehre: Vorteile und Nachteile

1. Umfang der Datenbank
2. Zugriff auf die Daten
3. Verwendung der Daten



III.1. Umfang der Datenbank

"Bibliothek im Taschenformat":

EEBO enthält ca. 100.000 Titel

ECCO enthält ca. 150.000 Titel

zum Vergleich: NSUB Göttingen verfügt über ca. 3,9 Mio. Titel, die Bibliothek des Englischen Seminars ca. 60.000 Titel, der Katalog der British Library erfaßt ca. 12 Mio. items

III.1. Umfang der Datenbank

Vorteile:

- enorme Erweiterung der verfügbaren Texte
- Ausgabenvielfalt
- Wegfall ansonsten notwendiger Dienstreisen und Fernleihen

Zum Beispiel: Zwei Suchabfragen

Beispiel 1: Suchabfrage *scotland*

- SUB Göttingen: 113 [alle Wörter, Englisch, Publ.zeitraum -1800]
- British Library: 1008 [any word, English language, publ. year -1800]
- EEBO: 6925
- ECCO: 5266

Beispiel 2: Suchabfrage *George Abbot*

- SUB: 1 (*plus 2 Mikrofilme*)
- British Library: 3 records [word from author]
- EEBO: 53

III.1. Umfang der Datenbank

Nachteile:

- enorme Erweiterung der verfügbaren Texte
 - *Gefahr des Sich-Verzetteln*
 - *Gefahr der Überforderung*
 - *Gefahr von Oberflächlichkeit*

III.1. Umfang der Datenbank

Nachteile:

- Ausgabenvielfalt
→ *Gefahr der Überforderung (Lehre)*
- Erschließung der Daten: Grundlegende Entscheidungen müssen transparent sein

III.2. Zugriff auf die Daten

(datenbanktypische) Vorteile:

- schnell, standortunabhängig, zeitlich unbegrenzt
- vielfältige Kombinationsmöglichkeiten von Suchbegriffen
- "Fuzzy"-Suche / Leerstellen-Suche
- Texte vollständig und sofort verfügbar

III.2. Zugriff auf die Daten

(datenbanktypische) Nachteile:

- Auffinden von Daten ist abhängig von Eingabe
 - *Rechtschreibung / Verschlagwortung*
 - *Umfang der Daten - Überprüfung notwendig*
 - *Klassifikationen berücksichtigen*
- Überforderung beim Umgang mit Suchmasken

III.2. Zugriff auf die Daten

(datenbankspezifische) Nachteile:

- Copyright-Bestimmungen: Einschränkung der Verfügbarkeit



III.2. Zugriff auf die Daten

Konsequenzen für den Einsatz in der Lehre:

- genaue Planung notwendig:
 - *Ziel des Einsatzes?*
 - *selbständige oder angeleitete Suche?*
 - *freie Suche oder Suche nach spezifischen Texten/Autoren?*
 - *weiterer Umgang mit gefundenen Texten?*

III.2. Zugriff auf die Daten

Konsequenzen für den Einsatz in der Lehre:

- eigene Vorarbeiten:
 - *vorher über Datenbankeigenschaften informieren*
 - *Suchergebnisse vorwegnehmen*
 - *genaue Arbeits- / Suchanweisungen formulieren*

III.3. Verwendung der Daten

EEBO / ECCO basieren auf digitalisierten S/W-Mikrofilmen.

Konsequenzen:

- Qualität des Scans abhängig von Qualität des Mikrofilms
- Originalfarben gehen verloren
- Volltextsuche: EEBO nicht möglich
- Speicherung erfordert DSL- / LAN-Verbindung (Größe der Datenmenge)

III.3. Verwendung der Daten

Vorteil:

- Faksimile von Originaldrucken
 - Studien zu Layout, Druckqualität, Buchillustrationen, z. T. zu Papierqualität, ... möglich
- Digitalisierung ermöglicht Nachbearbeitung (in Maßen)
- weitere Textgattungen / Themenkomplexe enthalten

III.3. Verwendung der Daten

Nachteil:

- Faksimile von Originaldrucken
 - *andere Drucktypen (Fraktur) = erschwerte Lektüre*
 - *keine (modernen) Editionen*
 - *Scanqualität z. T. schlecht*

III.3. Verwendung der Daten

Konsequenzen für den Einsatz in der Lehre:

- Faksimile von Originaldrucken
 - *evtl. Heranführung an Drucktypen*
 - *IT-Ausstattung beachten*
 - weitere Textgattungen / Themenkomplexe enthalten
 - *(abhängig von Lernziel) Intensivierung der Textarbeit*
 - *(abhängig von Lernziel) Hinweis auf / Beschaffung von Mikrofilm(en)*
-

IV. Überlegungen zum Einsatz

- (1) Einsatz in der Forschung
- (2) Einsatz in der Lehre



IV. Überlegungen zum Einsatz

(1) Einsatz in der Forschung

(+) Erweiterung des Textbestands

(+) Erleichterung der Forschung

(-/+) computerbasiert

(-/+) Einführung notwendig / sinnvoll

(-/+) z. T. eingeschränkte Funktionalität (ESTC,
Speicherung, ...)

IV. Überlegungen zum Einsatz

(2) Einsatz in der Lehre

(+) Erweiterung des Textbestands

(+) computerbasiert

(!) genaue Vorüberlegungen / Planungen notwendig

(!) Einführung, evtl. Anleitung notwendig

(!) Einsatz abhängig von Rahmenbedingungen

IV. Überlegungen zum Einsatz

(2) Einsatz in der Lehre: Möglichkeiten

- Bearbeitung nicht-edierter (vergessener) Primärtexte
 - (epochenspezifisch) Heranführung an weitere Textgattungen
 - Bearbeitung von weiterführenden Themenkomplexen (z. B. Sozial-, Alltags-, Wirtschaftsgeschichte) anhand von Originaltexten
 - Heranführung an Themenkomplexe der Geschichte des Buchwesens (Fragen des Buchdrucks und der Buchgestaltung)
-

IV. Überlegungen zum Einsatz

Rahmenbedingungen: BA-Studienfach "Englische Philologie",
Teilgebiet Anglistische Literatur- und Kulturwissenschaft

Basismodul

Einführungskurs

Aufbaumodul 1

Vorlesung, Proseminar

Aufbaumodul 2

Vorlesung, kulturhistorische Übung

Vertiefungsmodul

Vorlesung, Proseminar/Übung

Wissenschaftsmodul

Hauptseminar, Independent Study

IV. Überlegungen zum Einsatz

Rahmenbedingungen: BA-Studienfach "Englische Philologie",
Teilgebiet Anglistische Literatur- und Kulturwissenschaft

Basismodul

Einführungskurs

Aufbaumodul 1

Vorlesung, Proseminar

Aufbaumodul 2

*Vorlesung, **kulturhistorische Übung***

Vertiefungsmodul

Vorlesung, Proseminar/Übung

Wissenschaftsmodul

Hauptseminar, Independent Study